



I Semester B.A./B.Sc./B.Com./B.B.M./B.H.M./B.C.A./B.Sc. (FAD)
Examination, November/December 2013
(Freshers Scheme) (2013-14 and Onwards)
LANGUAGE TELUGU (Paper – I)
Classical Poetry, Prose and Grammar

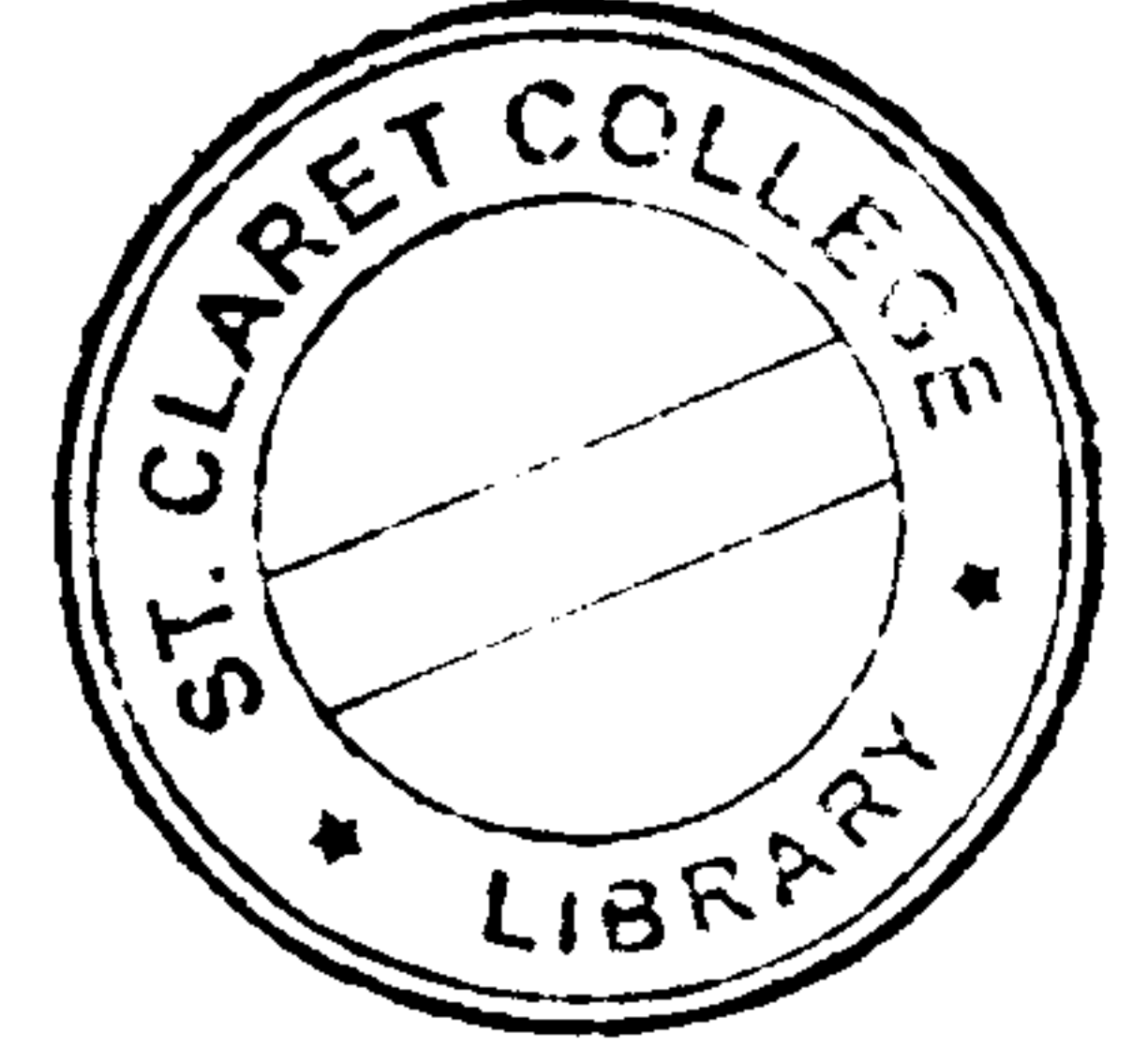
Time : 3 Hours

Max. Marks : 100

I. క్రింది పద్యములలో ఒకదానికి భావము వ్రాయునది.

8

1) కరువున బోసిరో ! విధుని కాంతి సుధాబ్ధి తరంగదెచ్చి గం
 డరు వొనరించిరో ! హరు జటాస్థలికిందొడవైన మేటి పె
 స్సురువున జేసిరో ! యన మనోజ్ఞ సితచ్చవి నుల్లసిల్లు సుం
 దర తురగోత్త మంబుదపుదప్పుల గాంచిరి చారులోచనల్.



2) మునుమును బుట్టెనాకు నొక ముద్దుల పట్టి, యతండు పుట్టియే
 డెనిమిది నాళ్ళపాటిగల డింతియ పూరియు మేయ నేర డే
 జని కడుపార జన్మడిపి చయ్యన వచ్చెదనన్ను బోయిర
 మ్మని సుకృతంబు గట్టికొనవన్న ! దయాగుణముల్ల సిల్లగన్.

II. క్రింది వానిలో మూడింటికి సందర్భసహిత వ్యాఖ్యలను వ్రాయునది.

(3×5=15)

- 1) శతపుత్రులు గల ధన్యులకైనననిష్టుడగు తనూజుడు గలడే.
- 2) గరువంబుగ నొక్కటి నిశ్చయింపుమా !
- 3) నీదు తలగాచెన్ ధర్మమీ ప్రొద్దు.
- 4) అంగట్లో అన్నీ ఉన్నా వాడినోట్లో మాత్రం శని.
- 5) గ్రుడ్డివారందరూ చూపులేని వారు గారు.
- 6) అతడు నిజమైన మానవతావాది.

III. బకాసుర వధ వృత్తాంతమును వివరించునది.

14

లేదా

విశాలాక్షి విశ్వనాథులు వ్యాసుని శిక్షించిన విధమును తెలుపునది.

P.T.O.



SN – 143

- 6 -

I Semester B.B.M. Examination, November/December 2013
(Freshers + Repeaters) (2011-12 and Onwards)
LANGUAGE SANSKRIT (Paper – I)
Gita and Composition, Karma Yoga and
Grammar Bhagavad Gita – III Chapter

Time : 3 Hours

Max. Marks : 100

Instructions : 1) Question Nos. I to IV can be answered in **Sanskrit/Kannada/English**.

2) Question Nos. V, VI and VII should be answered in **Sanskrit only**.

I. संस्कृतभाषायां/ कन्नडभाषायां/ आङ्ग्लभाषायां वा द्वयोः उत्तरं लिखत : (12×2=24)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತ/ಕನ್ನಡ/ಆಂಗ್ಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ಬರೆಯಿರಿ:

Answer any two of the following in **Sanskrit/Kannada/English** :

a) भगवद्गीतायाः महत्त्वम् अधिकृत्य प्रबन्धं लिखत ।

ಭಗವದ್ಗೀತೆಯ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on the importance of Bhagavadgita.

b) 'स्वधर्मो निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः' - पद्यानुसारेण उक्तिं विशदयत ।

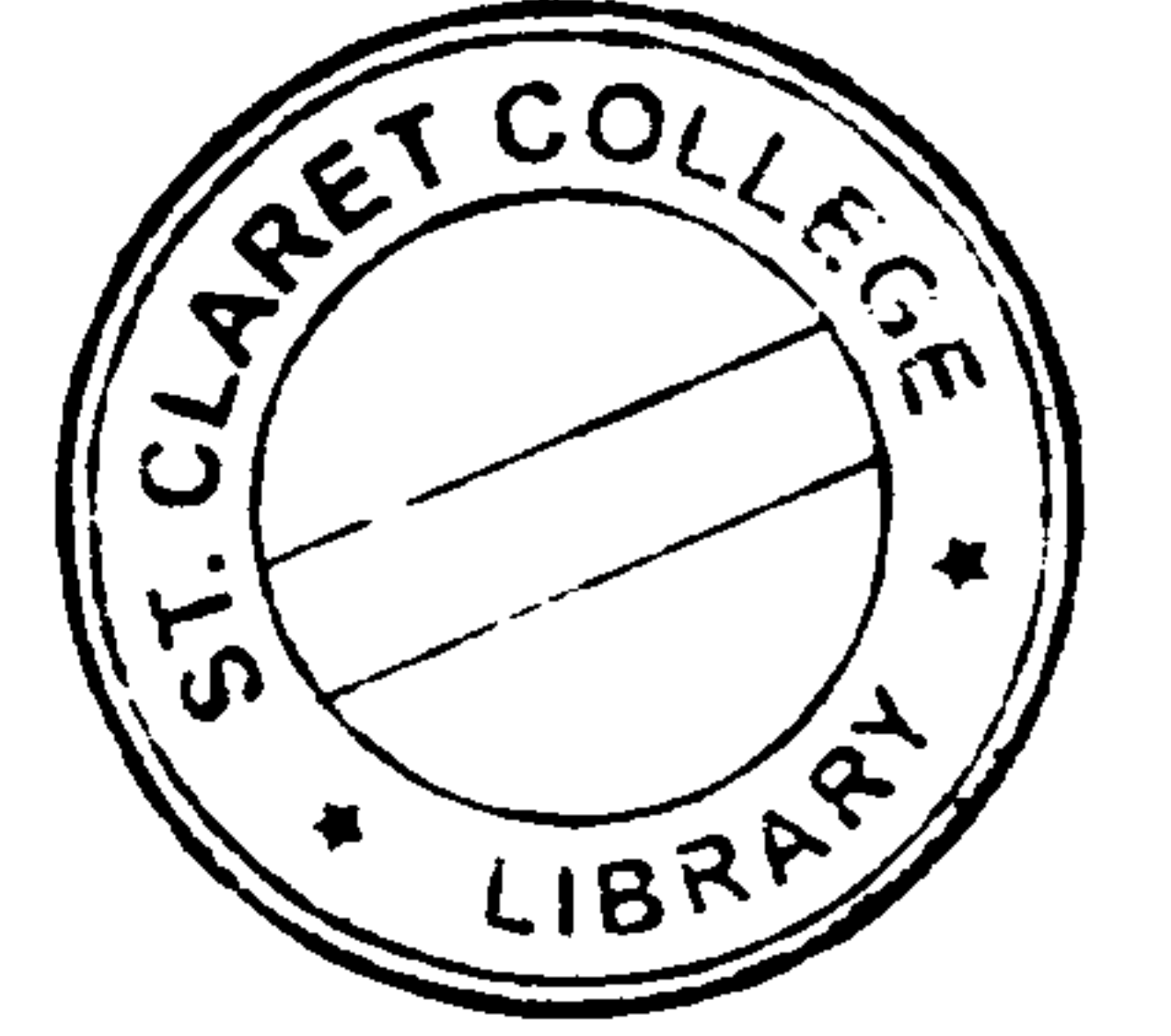
'स्वधर्मो निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः' - ಪಠ್ಯಕ್ಕನುಸಾರವಾಗಿ ಉಕ್ತಿಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.

'स्वधर्मो निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः' - Explain the statement according to the text.

c) 'कर्मयोगः' - अस्य अध्यायस्य प्रमुखांशान् विवृणुत ।

'कर्मयोगः' - ಈ ಅಧ್ಯಾಯದ ಪ್ರಮುಖ ಅಂಶಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.

Explain the salient features of the chapter 'Karma Yoga'.



II. चतुर्णां श्लोकानाम् अनुवादं कृत्वा भावार्थं लिखत : (5×4=20)

ಯಾವುದಾದರೂ ನಾಲ್ಕು ಶ್ಲೋಕಗಳ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿ ಭಾವಾರ್ಥ ಬರೆಯಿರಿ:

Translate and explain any four of the following in shlokas :

1) ज्यायसी चेत्कर्मणस्ते मता बुद्धिर्जनार्दन ।

तत्किं कर्मणि घोरे मां नियोजयसि केशव ॥

2) लोकेऽस्मिन्द्विविधा निष्ठा पुरा प्रोक्ता मयानघ ।

ज्ञानयोगेन साङ्ख्यानां कर्मयोगेन योगिनाम् ॥

P.T.O.



- 3) नियतं कुरु कर्म त्वं कर्म ज्यायो ह्यकर्मणः ।
शरीरयात्रापि च ते न प्रसिद्धयेदकर्मणः ॥
- 4) कर्म ब्रह्मोद्भवं विद्धि ब्रह्माक्षरसमुद्भवम् ।
तस्मात्सर्वगतं ब्रह्म नित्यं यज्ञे प्रतिष्ठितम् ॥
- 5) यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः ।
स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते ॥
- 6) इन्द्रियाणि पराण्याहुरिन्द्रियेभ्यः परं मनः ।
मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुद्धेः परतस्तु सः ॥

III. त्रयाणां वाक्यानां ससन्दर्भं विवृणुत :

(4×3=12)

ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ :

Annotate **any three** of the following sentences :

- 1) न च सन्न्यसनादेव सिद्धिं समाधिगच्छति ।
- 2) इन्द्रियार्थान्विमूढात्मा मिथ्याचारः स उच्यते ।
- 3) परस्परं भावयन्तः श्रेयः परमवाप्स्यथ ।
- 4) यज्ञाद्भवति पर्जन्यो यज्ञः कर्मसमुद्भवः ।
- 5) मम वर्तमानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ।
- 6) निराशीर्निर्ममो भूत्वा युध्यस्व विगतज्वरः ।

IV. द्वयोः लघुटिप्पणीं लिखत :

(5×2=10)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

Write short notes on **any two** :

- 1) महाभारतम् ।
- 2) श्रीकृष्णः ।
- 3) गीताभाष्यम् ।
- 4) लोकसङ्ग्रहः ।



V. व्याकरण विभाग:

एतेषां प्रश्नानाम् उत्तराणि संस्कृतभाषायां लिखत :

- 1) चतुर्णां पदानां लिङ्गविभक्तिवचनानि लिखत । (1×4=4)
केशवस्य, मां, योगेन, तस्मात्, कर्माणि, इच्छया ।
- 2) चतुर्णां क्रियापदानां लकारपुरुष वचनानि लिखत । (1×4=4)
भवति, गमिष्यति, भवेत्, पठतु, उवाच, मन्यते ।
- 3) एकस्य प्रयोगान्तरं कुरुत । (3×1=3)
 - 1) रामः वनं गच्छति ।
 - 2) पुरुषेण पापं क्रियते ।
- 4) चतुर्णां समासानां विग्रहवाक्यसहितम् उदाहरणं लिखत । (1×4=4)
बहुव्रीहिः, समाहारद्वन्द्वः, षष्ठी तत्पुरुषः, द्विगुः, नञ् तत्पुरुषः, अव्ययीभावः ।
- 5) चतुर्णां शब्दान् उपयुज्य वाक्यानि रचयत । (1×4=4)
यथा-तथा, देवालयः, पिबति, इच्छा, सह, नमः ।

VI. संस्कृतभाषायाम् अनुवादयत :

(5×1=5)

संस्कृत भाषायां अनुवादमाह :

Translate in to Sanskrit :

ಒಂದು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಧೀರವೃತ್ತಿ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಬಾಲಕನು ಇದ್ದನು. ಅವನು ಪ್ರತಿದಿನ ಪ್ರಾತಃ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಹೊರಗೆ ವಾಯು ವಿಹಾರಕ್ಕಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದನು. ಗ್ರಾಮದ ಸಮೀಪದಲ್ಲೇ ಒಂದು ನದಿಯು ಹರಿಯುತ್ತಿತ್ತು. ಆ ನದಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾಗ 'ರಕ್ಷಿಸಿ, ರಕ್ಷಿಸಿ' ಎಂಬ ಆರ್ತನಾದವನ್ನು ಕೇಳಿದನು. ಆ ಕಡೆಗೆ ನೋಡಲು ಜಲಮಗ್ನಳಾಗುತ್ತಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ಸ್ತ್ರೀಯು ಕಂಡಳು. ಕೂಡಲೇ ಅವನು ಆ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಧಾವಿಸಿ ನದಿಯಲ್ಲಿ ಜಿಗಿದು ಆಕೆಯನ್ನು ಅಪಾಯದಿಂದ ರಕ್ಷಿಸಿದನು.

In a village there lived a boy named Dhiravrutti. He used to go for walk in the morning every day, outside the village. A river was flowing near the village, while he was going on the bank of the river he heard a voice crying, 'save me, save me'. When he looked there he saw a woman drawing in the water. Immediately he rushed and jumped into the river and saved the woman from danger.



VII. इमं परिच्छेदं पठित्वा प्रश्नानाम् उत्तराणि संस्कृतभाषायां लिखत :

(2×5=10)

ಪರಿಚ್ಛೇದವನ್ನು ಓದಿ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸಿ:

Read the following passage and answer the questions in **Sanskrit** :

विवेकिनः जनाः लोके विरलाः । प्रायशः सर्वे मौढ्यम् अवलम्बमानाः कार्याकार्यविवेचने नैव प्रवर्तन्ते । किन्तु केवलम् इतरान् अनुकुर्वन्ति । अन्धाः स्वयं गमने अशक्ताः अन्यसाहाय्यम् अपेक्षन्ते । यदि अन्योऽपि अन्धः तर्हि तम् अनुसरमाणाः अन्धाः गर्ते पतन्तं तम् अनुसरमाणाः अन्धाः गर्ते पतन्तं तं अनुसृत्य नूनम् अनुपतन्ति । तथैव, केवलं अन्य अनुकरणशीलाः मूढाः अन्धश्रद्धया अन्यैः क्रियमाणानि कार्याण्यपि अनुतिष्ठन्तः अपहसनीयाः भवन्ति ।

प्रश्नाः ।

- 1) कीदृशाः जनाः लोके विरलाः ?
- 2) प्रायशः सर्वे कस्मिन् न प्रवर्तन्ते ?
- 3) अशक्ताः अन्धाः किमपेक्षन्ते ?
- 4) अन्धाः कम् अनुपतन्ति ?
- 5) मूढाः कथम् अपहसनीयाः भवन्ति ?